

# Der anzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

7. September 2017 | Nr. 36

**Amtlicher Anzeiger für die Gemeinden:**

Belp | Gelterfingen | Gerzensee  
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf  
Kirchenturnen | Lohnstorf | Mühledorf  
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen  
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümli  
Rüschegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald



Foto: Fritz Sahli  
Belp lädt zu volkstümlichem Fest ein

6 Stellen

9 Wohnungen/Liegenschaften

10 Schwarzenburgerland

12 Veranstaltungen

**Mode Seematter**  
Bernstr. 5, 3150 Schwarzenburg Tel. 031 811 02 78  
**Neuheiten!**

**Zaunteam**  
Starke Zäune. Starkes Team.  
**Zäune, Tore, Geländer**  
Zaunteam Spahn AG, 3177 Laupen  
Zaunteam Spahn AG, 3252 Worben  
Zaunteam Spahn Süd GmbH, 3629 Kiesen  
**Gratis-Tel. 0800 84 86 88**  
[www.zaunteam.ch](http://www.zaunteam.ch)

**NISSAN**  
**MARAG GARAGEN AG**  
Autogaragen & Carrosserie  
Toffen Tel. 031 819 25 45  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
[www.marag-garagen.ch](http://www.marag-garagen.ch)  
IHR NISSAN PARTNER IN DER REGION

**Bachmann**  
SCHREINEREI  
Für die besten Lösungen  
• Türen • Fenster  
• Schränke • Parkett  
• Reparaturen • Brandschutz  
Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstr. 10, 3123 Belp,  
Tel. 031 819 02 75  
[www.bachmann-schreinerei.ch](http://www.bachmann-schreinerei.ch)

**Fundgrube**  
«Lädeli»  
machen Sie Ihr Schnäppchen!  
Mo. – Fr. 08.00 – 11.45 Uhr  
13.30 – 17.30 Uhr  
Samstag 08.00 – 12.00 Uhr  
**Gasser-Balsiger Recycling**  
Gelterfingen | Tel. 031 819 33 32  
[www.gasser-recycling.ch](http://www.gasser-recycling.ch)

## NOTFALLDIENSTE

### Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden. Belp und Umgebung:  
**!!! Achtung Ärztenotruf Neue Nummer!!!**  
**Ab 1. Januar 2015 lautet die Ärztenotrufnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medphone 1.98 Fr./Min.)** Schwarzenburgerland:  
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Riggisberg und Umgebung:  
Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümli.  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:  
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Aaretal von Rubigen bis Kiesen:  
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtach, Kiesen, Gerzensee:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Sanitäts-Notruf Telefon 144  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

### Notfalldienst der Apotheken

Region Münsingen, Worb, Belp  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Diese ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun)**. Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig ist. Notfälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

### Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7–18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung. **031 819 58 33.**  
**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.  
**Augenzentrum Belp – Spital Belp**  
Telefon 031 511 37 37  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8–12 Uhr und 13–17 Uhr.

## KANTON BERN

### Tiefbauamt des Kantons Bern

**Verkehrerschwerung**  
Kantonsstrasse Nr. 221 Bern-Belp-Seftigen-Thun  
Gemeinde: Kehrsatz  
**20075 / Lärmschutzmassnahmen Umfahrung Kehrsatz**  
**Instandsetzung von Lärmschutzwänden**  
Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassen-gesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsab-wicklung wie folgt erschwert:  
Teilstrecke Umfahrung Kehrsatz  
Dauer Montag, 18. September 2017 bis 8. Dezember 2017  
Verkehrsführung Wechselseitiger Spurabbau  
Einschränkungen Während den Bauarbeiten wird vom 18. September bis 23. Oktober die Fahrrichtung Bern und vom 23. Oktober bis 8. Dezember die Fahrrichtung Belp einseitig geführt.  
Während dem Baustellenbetrieb wird die Geschwindigkeit auf 60 km/h signalisiert. Grund Instandsetzung von Lärmschutzwänden  
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwerung.

Bern, 04.09.17  
Oberingenieurkreis II

## ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN

### Gemeindeverband ARA Gürbetal, 3126 Kaufdorf

Delegiertenversammlung: Donnerstag, 21. September 2017, 20.00 Uhr  
Ort: Restaurant Kreuz, 3663 Gurzelen

### Traktanden

1. Protokoll Nr. 01.2017, vom 10. Mai 2017 - Genehmigung
  2. Budget Erfolgsrechnung 2018
  - 2.1 Vorbericht / Budget Erfolgsrechnung 2018 - Genehmigung
  - 2.2 Investitionsbudget 2018 - Kenntnisnahme
  - 2.3 Massnahmenplan Version 2017 - Kenntnisnahme
  3. Finanzplan 2017 – 2022
  - 3.1 Vorbericht / Finanzplan 2017 - 2022 - Kenntnisnahme
  4. Rahmenkredit Werterhaltung
  - 4.1 Rahmenkredit 2018 - Genehmigung
  5. Kontrollstelle 2017
  - 5.1 Antrag GL: Bestätigung Treuhand Jost AG, 3126 Kaufdorf
  6. Kostenverteiler 2018
  - 6.1 Information : Kostenverteiler 1.1. – 31.12. 2018
  7. Ersatzwahl GL Mitglied
  - 7.1 Eingegangener Vorschlag: Jürg Balmer, Mühlethurnen
  8. Orientierungen
  - 8.1 Elimination Mikroverunreinigungen, Info Stand der Arbeiten
  9. Verschiedenes
  - 9.1 Rücktritt B. Hadorn GI per 31.12.17
  - 9.2 Pensionierung P. Steiner per 30.9.2017
  - 9.3 Gemeindefusion Gelterfingen, Kirchdorf, Mühledorf, Noflen
- Die Versammlung ist öffentlich.  
Die Geschäftsleitung

## GEMEINDEN

### BELP

### Altpapier- und Kartonabfuhr Gemeindegebiet Belpberg

Die jährliche Altpapier- und Kartonabfuhr im Gemeindegebiet Belpberg findet vom **Montag, 4. September bis am Sonntag, 24. September** statt. Der Container wird auf dem Schulhausplatz bereitgestellt und ist öffentlich zugänglich.  
Wir bitten Sie, die Weisungen des Abfallratgebers zu befolgen und keine Fremdmaterialien im Container zu deponieren.  
Abteilung Bau, Brand Amanda

### Belp, Verkehrsspernung Bruggstrasse und Zufahrt Fahrhubel ab Campagnakreisel

Die Strasse wird gestützt auf Art. 44 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008, wie folgt für jeglichen Verkehr gesperrt.  
• Abschnitt: Ab Campagnakreisel bis Campagna  
• Wann: Dienstag, 19. September ab 8 Uhr Verschiebedatum 26. September  
• Grund: Einbau Deckbelag 1. Etappe  
Die Durchfahrt ist für sämtliche Verkehrsteilnehmer gesperrt. Umleitungen werden soweit als möglich signalisiert.  
Wir bitten die Verkehrsteilnehmer, die Signalisation und die Anweisungen des Baustellenpersonals zu beachten.  
Bei schlechtem Wetter wird der Einbau eine Woche verschoben.  
Wir danken der Bevölkerung für Ihr Verständnis der leider unumgänglichen Verkehrsspernung.  
Für Fragen steht Ihnen die Abteilung Bau, Belp, Herr Bruno Mägert gerne zur Verfügung.  
Belp, 14.8.2017  
Abteilung Bau

### Verkehrsspernung Dorfstrasse und Mittelstrasse

Am Sonntag, 10. September, findet das 50-Jahre Jubiläum des TV Jödlerschörl und das Gürbetaler Jodlertreffen statt.  
Die folgenden Strassen werden, gestützt auf Art. 44 der Strassenverordnung (SV) vom 29. Oktober 2008, wie folgt für jeglichen Verkehr gesperrt:  
• Dorfstrasse, Abschnitt Bahnhof- bis Käsestrasse  
• Mittelstrasse, Abschnitt Kefigässli bis Dorfstrasse  
Dauer:  
• Sonntag, 10. September, 8 Uhr bis 19 Uhr  
Im Bereich der gesperrten Strassen stehen keine Parkplätze zur Verfügung.  
Private- und Firmenparkplätze der umliegenden Liegenschaften dürfen von Besuchern des Festes nicht belegt werden.  
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrsspernung. Besten Dank.  
Abteilung Bau Belp

### Auflage des Protokolls der ordentlichen Versammlung

der Einwohnergemeinde Belp vom Donnerstag, 15. Juni 2017, Gestützt auf Artikel 22 des Reglements über Abstimmungen und Wahlen gibt der Gemeinderat bekannt, dass das Protokoll der ordentlichen Versammlung der Einwohnergemeinde Belp vom 15. Juni 2017 während 20 Tagen, das heisst von Donnerstag, 7. September bis Dienstag, 26. September 2017 in der Abteilung Präsidiales der Gemeindeverwaltung,

**CUBE**  
New for 2018  
**extra-bike**  
Schwarzenburg  
[www.extra-bike.ch](http://www.extra-bike.ch)  
NEU 2018! Bosch PowerTube

**% by nydegger**  
expo Möbel Schwarzenburg  
Alias, brühl, ROLF BENZ, de Sede, e15, FSM, Montis, Rö, Thut, USM, Vitra, Walter Knoll...

**Mazda**  
Reparatur + Service aller Marken!  
**Auto Puffer Belp**  
Hühnerhubelstr. 96 · Tel. 031 819 21 11  
[www.autopuffer.ch](http://www.autopuffer.ch)

**Pflege zuhause?**  
ASPS  
• unbürokratisch und flexibel  
• 24 Std. Pikett (auch Sa/So)  
• Pflege, Betreuung und Haushalt  
Unsere Leistungen werden von der Grundversicherung aller Krankenkassen übernommen.  
SPITEX DELTA  
Hilfs- & Service - Pflege  
Tel. 031 721 50 20  
[www.spitex-delta.ch](http://www.spitex-delta.ch)

**% by nydegger**  
expo Schlaf Schwarzenburg  
Bico, Swissflex, Tempur, Superba, Betten, Duvs...

Gartenstrasse 2, Belp, während der normalen Öffnungszeiten zur Einsichtnahme aufliegt. Gleichzeitig ist das Protokoll auf der Internetseite der Einwohnergemeinde Belp [www.belp.ch](http://www.belp.ch) aufgeschaltet. Während der öffentlichen Auflage des Protokolls kann beim Gemeinderat schriftlich Einsprache gegen das Protokoll erhoben werden. Über allfällige Einsprachen entscheidet der Gemeinderat.  
Nach Ablauf der Auflage genehmigt der Gemeinderat das Protokoll.  
Belp, 4. September 2017

Der Gemeinderat

**Feuerbrandkontrolle in der Gemeinde**  
Ab Ende August /Anfang September 2017 ist unser Feuerbrandkontrolleur, Diethelm Anton, wieder unterwegs. Er inspiziert Hausgärten, Hochstamm-Feldobstgärten, Hecken und Waldränder auf allenfalls vorhandenen Feuerbrandbefall. Warum diese Kontrollen?

**Was ist Feuerbrand?**  
Der Feuerbrand ist eine sehr gefährliche Bakterienkrankheit des Kernobstes (Apfel, Birnen und Quitten) und verschiedener Zier- und Wildgehölze (z.B. Weissdorn, Cotonneaster, Mispel, Vogelbeere, Feuerdorn). Der Krankheitserreger, das Bakterium *Erwinia amylovora*, zerstört die lebenswichtigen Gewebe unter der Rinde. Triebe sterben ab und verfärben sich dunkelbraun bis schwarz (daher der Name «Feuerbrand»). Bei feuchtwarmem Wetter tritt aus befallenen Trieben Bakterien-schleim aus. Dieser Bakterien-schleim wird durch Insekten und Vögel übertragen. Die Bakterien werden

**bico** OF SWITZERLAND  
**möbeltrend.ch** einzigartig & innovativ  
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp  
031 819 22 22  
Montag geschlossen | [www.moebeltrend.ch](http://www.moebeltrend.ch)  
- GROSSES BICO UND TEMPUR BETTENSTUDIO  
- FACHKOMPETENTE BERATUNG  
- TEMPUR KISSEN SORTIMENT  
- IMMER WIEDER TOLLE AKTIONEN!  
- INSERAT MITNEHMEN UND VON GRATIS LIEFERUNG UND ENTSORGUNG PROFITIEREN!  
TEMPUR



**Ford** UMWELT-INITIATIVE

**Jetzt für die Umwelt profitieren:  
Fr. 4000.- bis Fr. 12'000.- für Ihr altes Auto.**

Tauschen Sie jetzt Ihr mindestens 10 Jahre altes Auto gegen einen neuen umweltfreundlicheren Ford ein. Sie erhalten dafür eine attraktive Umwelt-Initiative-Prämie von bis zu Fr. 12'000.- und können zudem von vorteilhaften Leasingangeboten profitieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Das eingetauchte Fahrzeug muss mind. 10 Jahre alt sein und verschrottet werden (Erstzulassungsdatum mind. 30.9.2007). Das Altfahrzeug muss mind. 3 Monate auf den Namen des Kunden eingelöst gewesen sein. Angebote gültig bis auf Widerruf, spätestens bis 30.9.2017. Irrtum und Änderungen vorbehalten.

Ford Fiesta Trend 1.0 EcoBoost, 100 PS, Fahrzeugpreis Fr. 12'500.- (Katalogpreis Fr. 16'500.- abzüglich Umwelt-Initiative-Prämie Fr. 4000.-). Abgebildetes Modell: Fiesta ST Line 1.1, 85 PS, Katalogpreis Fr. 17'800.- plus Optionen im Wert von Fr. 450.-.

Fiesta Trend 1.0 EcoBoost, 100 PS/74 kW: Gesamtverbrauch 4,31/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 97 g/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoffbereitstellung: 22 g/km, Energieeffizienz-Kategorie: B. Fiesta Trend 1.1, 70 PS/51 kW: Gesamtverbrauch 4,41/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 101 g/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoffbereitstellung: 22 g/km, Energieeffizienz-Kategorie: C. Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 134 g/km.

Transit Van 290 L2H2, 2.0 TDCi EcoBlue 105 PS, Fahrzeugpreis Fr. 18'724.- (Katalogpreis Fr. 30'724.- abzüglich Umwelt-Initiative-Prämie Fr. 12'000.-). Nettopreis inkl. MWST, für gewerbliche Kunden mit Handelsregistereintrag.

**AUTO Flückiger AG**

Schwarzenburgstrasse 7, 3132 Riggisberg, 031 809 20 28, info@auto-flueckiger.ch, www.auto-flueckiger.ch

**BDP** **3 mal JA!**

- Ernährungssicherheit
- Zusatzfinanzierung
- Altersvorsorge 2020

Belp  
Bürgerlich-Demokratische Partei

**Die Praxis Dr. med. M. Untersander Bundsacker, 3154 Rüschegg-Heubach hat vom 23.09. - 08.10.2017 Ferien. Am 27.09. und 29.09.2017 ist die Praxis offen durch Dr. Wünnenberg.**

**Zahn-Prothesen Reparaturen**

Stephan Müller dipl. Zahntechniker

Notfalldienst (bei Notfällen)

Zollkofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12  
Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58  
Solothurn Bärenstrasse 11 032 622 32 26

**Sekundarlehrerin erteilt Mathnachhilfe in Belp (alle Stufen bis Matura).**

Telefon 079 288 91 18

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:

**Einzelnachhilfe** - zu Hause - für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene

durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern. Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 031 311 90 40  
www.abacus-nachhilfe.ch

**Kaufe MODELLEISENBAHNEN ALLE GRÖSSEN!**

Mobile 079 387 92 16

**Judo Ju-Jitsu Karate**

**Laufend Einführungskurse in Toffen**

Trainings für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

**Einstieg jederzeit möglich Schnuppertraining gratis**

**Auskünfte / Infos unter** www.budoryu.ch

Gürbestrasse 1A, 3125 Toffen  
Walter Schmied  
079 581 11 73

**Betriebsferien 9.9 - 24.9.**

**SWISS MILITARY BY CHRONO**

**5 YEARS INTERNATIONAL GUARANTEE**

**BIJOUX WOLF**

3132 RIGGISBERG  
TELEFON 031 809 17 05

**HERBST AUSSTELLUNG**

Tier- und Dekofiguren für Haus und Garten

Pferde, Katzen, Hunde

**GARTENZWERGE**

Libellen, Schildkröten

Maulwürfe und vieles mehr

**STEINBACHSTRASSE 59, 3123 Belp**

MI+DO 9h-12h, 14h-17h30  
SA 9h-15h

**Universalkonto.**

Landwirt? Verein? Vermieter?  
Wir haben ein Konto für alle:  
slguerbetal.ch

**Sicher. Sauber. Regional.**

Spar+Leihkasse Güerbetal AG  
Hauptsitz: Mühlethurnen, Telefon 031 808 19 19  
Geschäftsstelle: Seftigen, Telefon 031 808 19 18

Entspannen Sie sich in dem hochwertigen, formschönen, jedoch preislich interessanten Wintergarten der **F. Loretan AG**

**Ihr Wintergartenprofi**

**F. Loretan AG** → Ihr kompetenter und preisgünstiger Partner für:

- Wintergärten
- Fall- und Schiebewände
- Balkonverglasungen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte

**F. Loretan AG**  
3152 Mamishaus  
Tel. 031 731 02 36  
loretanag@bluewin.ch  
www.loretanag.ch

**ITALKERAMIK**

Der Handels- und Verlegebetrieb für Baukeramik.

Besuchen Sie unsere Plattenausstellung mit grosser Auswahl.

**ITALKERAMIK Michael Dick GmbH**  
Bernstrasse 3, 3125 Toffen  
www.italkeramik.ch  
Telefon 031 952 78 78

**Kopfschmerzen? Migräne? Nacken-, Schulter-, oder Rückenschmerzen? Muskelschmerzen? Gelenkschmerzen? Schwindel? Beckenschiefstand? usw...**

**Atlaszentrierung**

Nach Bruno Tanner  
Der Atlas ist der oberste Halswirbel  
Ist der Atlas im Zentrum,  
ist der Mensch im Zentrum

**Hansueli Binggeli, Atlasterapeut**  
Birkenweg 6, 3125 Toffen  
079 522 14 74  
www.atlaswirbel-therapie.ch

**Herbst ist Obstzeit**

**Schäzu Mosterei ist wieder für Sie da!**

Ab Woche 37 ist unsere Mosterei für Sie wieder offen. Um eine Anmeldung wird gebeten!

Es wird nur Obst in angeschriebenen Harassen angenommen.

Schäzu Mosterei  
Lindenweg 20, 3125 Toffen  
Tel. 079 245 50 46

**Bautafeln Reklametafeln**

**WERBETECHNIK CH SIEGENTHALER AG**

Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch

**R O D E R O P T I K**

Bahnhofstr. 11 · CH-3123 Belp · Tel. 031 819 21 81 · www.roderoptik.ch

Sie haben Ihren Stil,  
wir die passende Brille.

gutsehen gutaussehen



NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

**DER NEUE NISSAN QASHQAI.**  
BEREIT FÜR MEHR?



**SCHON AB FR. 21 590.-**

Verbrauch kombiniert: 3.8-5.8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 99-134 g/km; Energieeffizienz-Kat.: A bis E, 0 aller verkauften Neuwagen in der Schweiz; 134 g/km. NISSAN QASHQAI VISIA, 1.2 DIG-T, 115 PS (85 kW), 5.4 l/100 km, 129 g CO<sub>2</sub>/km; Energieeffizienz-Kat.: E. Katalogpreis Fr. 22 990.-, abzgl. NISSAN Top-Bonus Fr. 1400.-, Nettopreis Fr. 21 590.-. Das gezeigte Modell kann Sonderausstattungen enthalten. Angebot ist gültig für Bestellungen von Privatkunden bei allen an der Aktion teilnehmenden NISSAN Partnern vom 01.08.2017 bis 30.09.2017 oder bis auf Widerruf. NISSAN SWITZERLAND, NISSAN CENTER EUROPE GMBH, Postfach, 8902 Udorf.

MARAG Garagen AG Seftigenstrasse 198 3084 Wabern Tel.: 031 960 10 20 wabern@marag-garagen.ch

MARAG Garagen AG Belpbergstrasse 3 + 5 3125 Toffen Tel.: 031 819 25 33 toffen@marag-garagen.ch

151203D

**Storen-Service**

Rollläden  
Lamellenstoren  
Jalousien  
Sonnenstoren  
Neumontagen  
Reparaturen

**Jörg Wigger**  
Viehweidstrasse 73  
3123 Belp  
Tel. 031 819 32 85 / 079 602 37 20  
storen-service.ch  
info@storen-service.ch

**FUST**  
Dipl.-Ing. Und es funktioniert.

**Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie**

- 5-Tage-Tiefpreisgarantie
- 30-Tage-Umtauschrecht
- Schneller Liefer- und Installationservice
- Garantieerlängerungen
- Mieten statt kaufen

**Schneller Reparaturservice**  
Testen vor dem Kaufen  
Haben wir nicht, gibts nicht  
Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung  
Alle Geräte im direkten Vergleich

Infos und Adressen: 0848 559 111 oder [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**KIBERNETIK Gefrierbox TK 60L**  
Art. Nr. 107871  
H/B/T: 63 x 47 x 45 cm  
Exklusivität FUST A++

**BOSCH Freistehender Geschirrspüler SKS 60E12**  
Art. Nr. 132758  
• Dank 6 Spülprogrammen optimale Sauberkeit  
• Kaltwaschen 20°C  
• Programmablaufanzeige  
Art. Nr. 107715 144-416554

**NOVAMATIC Waschmaschine WA 1260**  
• Kaltwaschen 20°C  
• Programmablaufanzeige  
Art. Nr. 107715 144-416554

...von Natur aus vorteilhaft...



**Wüthrich Geflügel AG**  
3123 Belp • Telefon 031 818 19 20 • brueterei.ch

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**  
**Occasion-Autos**  
Kaufen wir bar

**Messner**  
Autoverwertung  
Gürbetal GmbH

3126 Kaufdorf,  
Tel. 031 809 06 16



Patenschaft heisst **Herz zeigen**

Hoffnung schenken ab **45 Franken** pro Monat mit einer Patenschaft.

Wir freuen uns auf Sie!



PC 60-12948-7  
052 233 59 00  
[proadelphos.ch](http://proadelphos.ch)

**-25%**  
**5.90** statt 7.90  
**Kaltbach Gruyère**  
45% F.i.T. 250 g

**Ovo Drink**  
Trio, 3 x 250 ml  
**5.20** statt 6.60

**-26%**  
**5.60** statt 7.60  
**Findus Plätzli**  
div. Sorten, z.B. Chäs, 8er-Pack

**Ab Mittwoch**  
FrISChe-Aktionen

**-36%**  
**3.95** statt 6.20  
**Lavallée-Trauben**  
Frankreich, kg

**-43%**  
**2.50** statt 4.40  
**Trauben Uva Italia**  
Italien, kg

**-33%**  
**5.20** statt 7.80  
**Agri Natura St. Galler Bratwurst**  
3 für 2, 3 x 130 g

**2.25** statt 2.85  
**Agri Natura Schweinsgeschmetzeltes**  
100 g

# Volg Aktion

Montag, 4.9. bis Samstag, 9.9.17

**-28%**  
**9.90** statt 13.90  
**Familia Müesli**  
div. Sorten, z.B. c.m. plus Original, 2 x 600 g

**6.80** statt 8.55  
**Lindt Schokolade**  
div. Sorten, z.B. Chocoletti Milch, 3 x 100 g

**5.95** statt 7.90  
**Kambly Emmentaler Sablés**  
div. Sorten, z.B. mit ganzen Haselnüssen, 2 x 90 g

**1.95** statt 2.65  
**Knorr Suppen**  
div. Sorten, z.B. Fideli mit Fleischkügelchen, 78 g

**3.75** statt 4.70  
**Volg Rapsöl**  
1 l

**8.40** statt 12.60  
**Pepita Grapefruit**  
6 x 1,5 l

**9.90** statt 12.50  
**Erdinger Weissbier**  
6 x 50 cl

**12.40** statt 15.50  
**Don Pascual Navarra DO**  
Spanien, 75 cl, 2012

**8.60** statt 10.80  
**Pantène Shampoo**  
div. Sorten, z.B. Anti-Schuppen, 2 x 300 ml

**4.60** statt 5.80  
**Nivea Deo**  
div. Sorten, z.B. Roll-on Dry Comfort, 2 x 50 ml

**4.95** statt 5.95  
**MON CHÉRI**  
168 g

**1.95** statt 2.50  
**FISHERMAN'S FRIEND**  
div. Sorten, z.B. Mint, ohne Zucker, 25 g

**8.70** statt 11.10  
**VOLG ORANGENSAFT**  
6 x 1 l

**3.80** statt 4.50  
**GOURMET KATZENNAHNRUNG**  
div. Sorten, z.B. Gold Pastete, 4 x 85 g

**4.40** statt 5.40  
**NIVEA DUSCH**  
div. Sorten, z.B. Cremedusche, 2 x 250 ml

**5.80** statt 6.90  
**ALWAYS**  
div. Sorten, z.B. Ultra normal plus, 38 Stück

**19.95** statt 39.80  
**OMO**  
div. Sorten, z.B. Pulver Active, Box, 2 x 35 WG

In kleineren Volg-Verkaufsstellen evtl. nicht erhältlich

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.volg.ch](http://www.volg.ch).  
Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.  
Druck- und Satzfehler vorbehalten.



STELLENMARKT

**Uetendorf**  
 Freitag, 8. September, 18 Uhr: **sERvus Kennenlernabend mit Grillieren.**  
 Samstag, 9. September, 18 Uhr: **8vor8 Lounge.**  
 Sonntag, 10. September: 9.30 Uhr: **Aus-sendungsgottesdienst Familie Schmid.**  
[www.egw-uetendorf.ch](http://www.egw-uetendorf.ch)

**Ev. methodistische Kirche**

**Belp**  
 Samstag, 9. September, 14 Uhr: **Jungschi** (Dorfplatz Belp).  
 Sonntag, 10. September, 10 Uhr: **Gottesdienst; Kiamba; Kinderhort.**  
**Schlatt**  
 Sonntag, 10. September, 9.30 Uhr: **Gottesdienst**, K. Lautenschlager, Bericht von Rumänien, div. Kindergruppen  
**Schwarzenburg**  
 Sa. 9. September 13:45, **Jungschar**, Treffpunkt Brocki bei Bhf Schwarzenburg, Infos: [www.majakka.jemk.ch/0799568550](http://www.majakka.jemk.ch/0799568550)  
 So. 10. September 10:00Uhr, Flühli 10, **Gottesdienst**, Botschaft: M. Bürgi  
 Di. 12. September 06:00Uhr, Flühli 10, **Frühgebet**  
 Infos: Tel. 031 731 03 49 oder [www.emk-schwarzenburg.ch](http://www.emk-schwarzenburg.ch)

**Freie Evangelische Gemeinde**

**Belp, Steinbachstrasse 25**  
 Samstag, 9. September, 19.30 Uhr: **Jugendgruppe**  
 Sonntag, 10. September, 10 Uhr: **Gottesdienst** mit Marc Sommer.  
 Homepage: [www.feg-belp.ch](http://www.feg-belp.ch)

**Freie Missionsgemeinde**

**Begegnungszentrum Münsingen, Sägegasse 11, [www.bez-muensingen.ch](http://www.bez-muensingen.ch)**  
 Sonntag, 10. September: **Kein Gottesdienst** (Gemeindewochenende).

**Gemeinde für Christus**

**Belp/Münsingen. Belp Viehweide**  
 Sonntag, 10. September, 10 und 13.30 Uhr: **Jahresfest.**  
 Mittwoch, 13. September, 20 Uhr: **Bibelstunde.**  
 Auskunft: 031 819 06 64  
**Guggisberg, Eigen**  
 Dienstag, 12. September, 20 Uhr: **Missionsvortrag**  
 Auskunft: Telefon 031 731 23 21  
**Niedermuhlen**  
 Sonntag, 10. September, 20 Uhr: **Gottesdienst.**  
 Auskunft: 031 819 39 64, [www.gfc.ch](http://www.gfc.ch)

**Heilsarmee**

Donnerstag, 7. September 19.00 Uhr  
 Jugend - Hauskreis  
 Samstag, 9. September 19.00 Uhr JG  
**Sonntag, 10. September 9.45 Uhr**  
**Gottesdienst zum Missionssonntag /**  
 Chinderegge  
**Kontakt-Telefon: V. Rudolf**  
**033 438 28 79/078 610 24 93**

**Neues Land**

**Schwarzenburg, Wellenried 8**  
**Heute**  
 20:00 **Gebet für das Schwarzenburgerland**  
**Samstag/Sonntag, 9. + 10. September**  
**Workshop für Teens** in der 7.-9. Klasse  
**Büro NLS 031 731 16 24**  
**info@nls-net.ch www.nls-net.ch**

**Ende des amtlichen Teils**

**FORUM**

**Vereinsinterne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien.**  
**Hinweise auf öffentliche Veranstaltungen bei gleichzeitiger Insertion.**  
 Millimeterpreise: Einspaltig, bis 20 mm Höhe Fr. 0.24 (ermässigt Tarif), Mehrhöhe ab 21 mm Fr. 0.70 (Normaltarif).  
 Inserateschluss: Montag, 12 Uhr.

**Brocki**

**Bekanntschaffen**

Mann sucht zärtliche Sie 031 741 23 68

**Jetzt Fenster sanieren**

Wir fabrizieren für Sie Fenster aus Holz und Holz/Metall.  
 Verschiedene Fenstersysteme auch für Altbauten.  
 Gerne unterbreiten wir Ihnen eine Offerte.  
 J. Stoller, Fensterbau,  
 3088 Oberbütschel  
 Tel. 031 809 14 16,  
[info@stoller-fenster.ch](mailto:info@stoller-fenster.ch)

047854J

**HACO** swiss

Wir sind ein unabhängiger international tätiger Produzent von Lebensmitteln.

Neben kulinarischen Produkten wie Suppen, Saucen, Würzen, Bouillons, Instant-Kaffees, Frühstückstränken und Getreideriegeln, welche wir für Detailhandel und Grossverbraucher herstellen, verfügen wir über ein umfangreiches Sortiment an Halbfabrikaten, die für die Lebensmittelindustrie bestimmt sind.

Für unser **Produktionswerk NARIDA AG in Lanzenhäusern b. Schwarzenburg**, in welchem wir u.a. den bekannten Getreideriegel „FARMER“ herstellen, suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

**Fachspezialisten aus der Lebensmittelbranche**

**Ihre Tätigkeiten**

Sie führen und überwachen Produktionslinien und Verpackungsmaschinen. Dazu gehören Einstell- und Umstellarbeiten.  
 Sie stellen verschiedenen Massen nach Rezeptur her (Trockenmischungen, Teig, Zuckerlösungen).  
 Sie führen Kontrollen der Produktionsparameter gemäss Herstellvorschriften durch.

**Unsere Erwartungen**

Sie sind von unseren Produkten begeistert und wollen mit Leidenschaft und Engagement anpacken.  
 Sie haben eine Berufsausbildung in der Lebensmittelindustrie.  
 Sie sind bereit auch Schichtarbeit zu leisten (zur Zeit 2-Schicht Betrieb).  
 Sie sind sauberes und zuverlässiges Arbeiten gewohnt, sind flexibel und belastbar und haben eine gute Konstitution.

**Wir bieten**

Sie erhalten eine gründliche Einführung in ein interessantes Tätigkeitsgebiet und arbeiten selbständig in einem motivierten Team.  
 Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen, welche Sie bitte an unsere Personalleiterin, Frau Brigitte Nufer, senden. Telefonische Auskünfte zur Stelle gibt Ihnen unser Produktionsleiter, Herr Stefan Krois, gerne (Tel. 031 734 39 04).

HACO AG  
 Postfach 96 CH-3073 Gümliigen  
 Tel. +41 (0)31 950 11 11 Fax +41 (0)31 950 15 15  
[contact@haco.ch](mailto:contact@haco.ch) [www.haco.ch](http://www.haco.ch)

245804M

Die Kirchgemeinde Zimmerwald sucht auf den 1. Dezember 2017 oder nach Vereinbarung einen engagierte/n

**Hauswart/in (45%)**

Weitere Informationen unter [www.ref.ch/zimmerwald](http://www.ref.ch/zimmerwald) (Rubrik Aktuell) oder Tel. 031 812 00 82

047803J

Suche 047843J

**Teilzeitstelle 30–50%**

Büroangestellte mit Buchhaltungserfahrung sucht Teilzeitstelle in einem Büro. Heimarbeit ist auch möglich.  
 Tel. 079 261 89 45

151201D



Für unser Baustoff- und Recyclingzentrum in Rubigen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine zuverlässige und selbständige Persönlichkeit als

**Allrounder Mischmeister Betonwerk (m/w)**

Die vielseitige Tätigkeit im Werk der Frischbeton AG umfasst die Fabrikation von Baustoffen, den Kundenkontakt am Telefon, die Disposition der Fahrzeuge, die Administration der Lieferscheine sowie die Unterhalts- und Wartungsarbeiten.

**Sie bringen mit:**

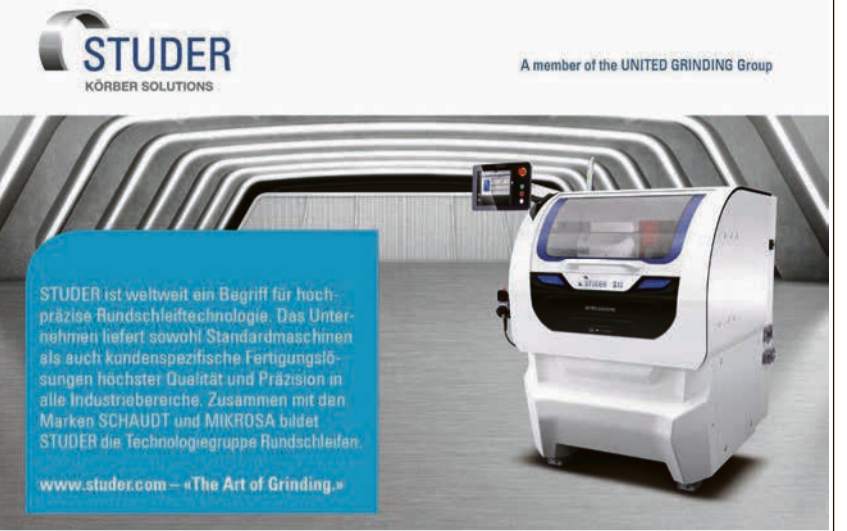
- Abgeschlossene elektrische, mechanische oder bauhandwerkliche Berufsausbildung
- Interesse und Engagement
- Unternehmerisches Denken und Handeln
- Bautechnische Kenntnisse von Vorteil

**Wir bieten Ihnen:**

- Zeitgemässe Entlohnung und Anstellungsbedingungen
- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Arbeiten in einem motivierten Team
- Umweltbewusst geführte Unternehmung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**Kästli Bau AG**  
**Sonja Scartazzini**  
 Grubenstrasse 12, Postfach 1244  
 3072 Ostermündigen 1  
[sonja.scartazzini@kaestlibau.ch](mailto:sonja.scartazzini@kaestlibau.ch)  
 T 031 939 31 40 – [www.kaestlibau.ch](http://www.kaestlibau.ch)



1166P

Für unsere Abteilung Präzisionsfertigung Rundschleifen suchen wir Sie als

**CNC Polymechniker (m/w)**

**Aufgabe:**

- Programmieren und Einfahren von Werkstücken
- Einrichten und Fertigen von anspruchsvollen Teilen im Bereich Aussen- und Innenrundschleifen
- Qualitätsprüfung
- Aktive Mithilfe bei der Optimierung von Fertigungsprozessen

**Qualifikation:**

- Abgeschlossene Grundausbildung als Polymechniker
- Erfahrung in der spanabhebenden Fertigung
- Kenntnisse im Bereich CNC-Rundschleifen von Vorteil
- Exakte, zuverlässige und selbständige Arbeitsweise
- Teamfähig
- Offen für flexible Arbeitszeiten (Zweischichtbetrieb)

Fühlen Sie sich angesprochen und möchten Sie diese interessante Herausforderung gerne annehmen? Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen.

Bewerben Sie sich online oder senden Sie Ihre aussagekräftigen Unterlagen an:

**Fritz Studer AG**  
 Daniela Fahrni  
 Postfach 177  
 3602 Thun – [daniela.fahrni@studer.com](mailto:daniela.fahrni@studer.com)



**Wenn wir älter werden...**

**Hilfe zu Hause** (Haushalt, kochen, waschen, einkaufen und vieles mehr, was der Alltag so bringt).

**Team Sunneschyn**  
 Region Bern Tel. 031 335 18 19  
 Region Thun Tel. 075 424 24 85

2145

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung

**Lastwagen-Chauffeur Kat. C**

Alter zwischen 25 und 45.  
 Bei Interesse melden Sie sich bitte bei:  
**Hadorn Forst GmbH, Gurzelen**  
**Tel. 079 218 92 78**  
**info@hadornforstgmbh.ch**

5593151



047810J

Für eine von uns betreute Überbauung in Belp suchen wir per sofort eine(n)

**Technische(n) Betreuer(in) im Nebenamt**

Sie sind verantwortlich für die Betreuung der Heizanlagen, der Personenlifte, der Einstellhalle inkl. deren Zugänge, der Beleuchtung sowie als Handwerkerkontakt und für diverse administrative Arbeiten.

In dieser Funktion sind Sie ein wichtiges Bindeglied zwischen Eigentümern, Bewohnern, Handwerkern und der Verwaltung.

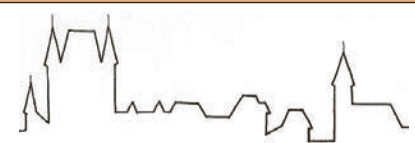
**Von Ihnen erwarten wir:**

- Handwerkliches Geschick
- Selbständigkeit, Pflicht- und Verantwortungsbewusstsein
- Freude am Umgang mit Eigentümern und Handwerkern
- Freundliches und gepflegtes Auftreten
- Wohnhaft nahe Belp

Könnten wir Ihr Interesse wecken? Gerne stehen wir Ihnen für nähere Informationen zur Verfügung. Wir sind gespannt auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Bitte senden Sie Ihre kompletten Unterlagen an:  
 as immobilien ag  
 Herr Simon Kühni  
 Murtenstrasse 18  
 3203 Mühleberg  
 Tel. 031 752 05 55  
[sk@as-immo.ch](mailto:sk@as-immo.ch)

149953D



**Info-Veranstaltung Coaching-Ausbildung**

Integrierte Lösungsorientierte Psychologie

**Info-Veranstaltung Coaching-Ausbildung**

21. September 2017, 19.00 Uhr  
 im Hotel Freienhof, Thun

Telefon 033 223 40 56 | [www.ilp-coaching-thun.ch](http://www.ilp-coaching-thun.ch)

047847J

Für unser Restaurant Adler in Riggisberg suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

- aufgestellte Service-angestellte (20–40%)
- Koch/Köchin (20–40%)
- pflichtbewusste Raumpflegerin (20–30%)

Sonntag ist Ruhetag.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungen und freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Ildiko und Lorenz von Niederhäusern  
 Restaurant Adler  
 Hintere Gasse 7  
 3132 Riggisberg  
 Tel. 031 809 01 13

FINDEN SIE DIE 10 FEHLER IM BILD



Auflösung in der nächsten Ausgabe.

**Geld gewonnen, Land zerronnen.**  
Schweizer Investitionen in Grossplantagen rauben Menschen die Existenz.  
sehen-und-handeln.ch | PK: 60-707707-2

**BROT FÜR ALLE FASTENOPFER**  
In Zusammenarbeit mit -Partner sein-

**Brocki** *jetzt im Anzeiger*

Wir bieten die Rubrik Brocki an.  
So funktioniert es:  
Untenstehendes Textfeld mit Blockschrift ausfüllen, in jedes Häuschen des Textfeldes einen Buchstaben oder ein Satzzeichen einfügen (für Wortzwischenräume ein Häuschen frei lassen). Pro Zeile Fr. 5.- je Erscheinung inkl. MWST.  
Ausgefülltes Textfeld mit Bargeld für die jeweiligen Zeilen per Post an

**Schwarzenburg**  
sohnverlag gmbh, Sonnenrain 17  
3150 Schwarzenburg

**Belp**  
Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp  
oder am jeweiligen Anzeigerschalter abgeben.  
Alles kann beworben werden ausser Umzüge, Immobilien, Stellen oder Kurse.

**Es gibt folgende Rubriken:**

- Zu kaufen gesucht
- Zu verkaufen
- Gratis gesucht
- zu verschenken
- Diverses
- Bekanntschaffen

**Inseratentext**  
inkl. Telefonnummer

5.-	10.-	15.-	20.-	25.-	30.-
-----	------	------	------	------	------

Auflösung aus der letzten Ausgabe Nr. 35/2017:



**TRAUERANZEIGEN**

**Todesanzeige**

Ganz still und leise gingst du von deinen Lieben fort, du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen, es ist so schwer, es zu verstehen, dass wir dich niemals wiedersehen.



Unändlech truurig, müesse mir üse gliebt Sohn, Brüetsch, mis Grosching, üse Neffe, Cousin u Fründ la gah.

*Joel Gilgen*

17. Juli 1996 bis  
24. Ouguscht 2017

Für üs aui ganz unerwartet hesch du di entschiede, di Wäut für immer z' verlah. Mir vermisse di aui unändlech.

Breitlohnweg, 24. Ouguscht 2017

I stiller Truur

Truuradrässe:  
Ruth Nussbaum  
Breitlohnweg 11  
3125 Toffen

Ruth Nussbaum  
Thomas Gilgen  
Melanie Gilgen u Severin Theiler  
Marie Nussbaum  
Fründe, Bekannti u Verwandti

Zur Urnebisetzig, mit abschliessender Truurfyr ir Chiuche Riggisberg, am Frytig, 8. September 2017, am 13.30 Uhr sit Dir aui härzlech iglade.

1155S

**Todesanzeige**

*Je schöner und voller die Erinnerung,  
desto schwerer ist die Trennung.  
Aber die Dankbarkeit verwandelt  
die Erinnerung in stille Freude.*

Sehr traurig, jedoch dankbar für alles, was wir gemeinsam erleben durften, nehmen wir Abschied von meinem geliebten Hene, unserem Vater und Freund

**Heinz Liechti**

15. Oktober 1943 bis 3. September 2017

Nach kurzer schwerer Krankheit ist er friedlich eingeschlafen. Wir sind unendlich traurig.

In Liebe und Dankbarkeit  
Yvonne Liechti-Ayer  
Roy Liechti  
Patrick Liechti und Sandra Müller  
Verwandte und Freunde

Die Beerdigung, zu der wir herzlich einladen, findet am Dienstag, 12. September 2017, um 14 Uhr beim Friedhof Belp mit anschliessender Trauerfeier in der reformierten Kirche Belp statt.

Anstelle von Blumen gedenke man mit einer Spende.  
Domicil Kompetenz-Zentrum Demenz Oberried, 3123 Belp, PC 30-447798-0 /  
IBAN CH 93 0900 0000 3044 7798 0, Vermerk: Heinz Liechti.

Traueradresse: Yvonne Liechti-Ayer, Sonneggstrasse 27, 3123 Belp

047853J

**Todesanzeige und Danksagung**

**Beat Hänni**

Hüt am Sunntig, 27. Auguscht 2017, isch üse Beat, wo mir so gärn gha hei, i sim 63. Läbesjahr für geng ygschlafte. Bis zum Schluss het är sini schwäri Chrankheit ohni z'chlage treit u derzue mit sim Optimismus üs no Chraft gäh. Beat, mir wärde Di nie vergässe.

Bäup, im August 2017

D'Truurfamilie

Es besonderes Dankeschön geht an  
- das Ärzte- und Pflegepersonal vom Inselspital Bern  
- Dr. Neuenschwander in Belp  
- die Spitex Belp  
- Kurt Gilgen Bestattungen Belp  
- Pfarrer René Schaufelberger für die einfühlsame Bestattung

047839J

**Todesanzeige / Danksagung**

*Maintenant je sais, je sais qu'on ne sait jamais  
La vie, l'amour, l'argent, les amis et les roses  
On ne sait jamais le bruit ni la couleur des choses  
C'est tout c'que j'sais ! Mais ça, j'le sais !*

Jean Gabin

Traurig mussten wir von unserer lieben Tante und Gotte Abschied nehmen.

**Klara Bigler**

4. Mai 1928 bis 25. August 2017

Sie ist gegangen, sie bleibt in unseren Herzen. Wir werden die schönen Momente, die langen und tollen Gespräche und Telefonate mit ihr vermissen. Jahrelang wurde sie liebevoll in der Alterswohngemeinschaft Vier-Jahreszeiten am Bürglenweg 2, in Belp betreut. Dem Personal, herzlichen Dank.

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Urnenbeisetzung am 7. September 2017 im Friedhof Belp im engsten Familienkreis statt.

Die Trauerfamilien  
Jean Scheiben und Orietta Cristoni Scheiben, Barga  
Hans und Rose-Marie Aebi-Scheiben, Bollodingen  
Christine Scheiben-Allemann, Corcelles  
Roland und Antoinette Scheiben-Müller, Canada

047845J

**Todesanzeige und Danksagung**

Ein tröstendes Wort, ein Blüemli, eine Spende ...  
Die vielen Zeichen der Anteilnahme beim Abschied von unserem Vater

**Walter Kunker**

1. Januar 1936 bis 14. August 2017

haben uns tief bewegt.

Allen, die dem Verstorbenen im Leben und im Sterben in Liebe, Freundschaft und Gedanken verbunden waren, ein herzliches Dankeschön.

Auf seinen Wunsch, haben wir im engsten Familienkreis Abschied genommen.

Kirchenthurnen, im August.  
Die Trauerfamilie

047849J

**Bei Todesfall: Wir beraten und begleiten Sie**

Kompetente Erledigung von A-Z

- **Gilgen, Bestattung u. Schreinerei, 3123 Belp**  
Natel 079 228 06 00, Telefon 031 819 02 37
- **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**  
Natel 079 810 84 00, Telefon 031 819 85 69

000183J



**Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst**

freundlich, familiär und kompetent  
**031 819 88 20**  
www.beutlerbestattungen.ch

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.

045132J



**Bestattungsdienst Schwarzenburgerland**

Hans-Ulrich Hürst 3148 Lanzenhäusern Tel. 079 651 15 47 / 031 731 03 57

**Unsere Dienstleistungen:**

- Unterstützung bei der Wahl der Bestattungsart
- Zurechtmachen und Ankleiden der/des Verstorbenen
- Einbetten und Aufbahnen nach Ihrem Wunsch
- Besorgen der Blumen, des Sarg- und Grabschmuckes
- Erledigen der Formalitäten in Ihrem Auftrag

Diskretion und Einfühlungsvermögen sind für uns selbstverständlich.

7545S

**Aaregger** BESTATTUNGSTRADITION „dr Bestatter vo hie“ Jederzeit erreichbar: 079 901 01 01 047514J

**Bestattungsdienst Zbinden**  
Bestatter mit eidg. Fachausweis  
Herzlich - Individuell - Kompetent  
078 847 69 88  
078 600 94 75  
www.bestattungsdienst-zbinden.ch

**031 819 10 90**  
**Arche Bestattungen GmbH**  
Belp, Mühlethurnen, Gürbetal  
Grubenstrasse 3  
3123 Belp  
www.arche-bestattungen.ch

Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall



# Gott verspricht: Solange die Erde besteht, wird es Saat und Ernte geben, Kälte und Hitze, Sommer und Winter, Tag und Nacht.

1. Mose 8,22

www.agentur-c.ch  
Agentur C, 3250 Lyss, PC 30-8088-5

## WOHNUNGEN LIEGENSCHAFTEN

### ZU VERMIETEN

Zu vermieten in **Mamishaus** nahe ÖV  
**4-Zimmer-Wohnung im EG**  
- neu renoviert  
- Parkett- und Plattenböden  
- grosse Wohnküche mit Abwaschmaschine  
- Gartensitzplatz mit Rasen  
- Autoabstellplatz  
Miete inkl. NK Fr. 1'480.00  
Ihr Anruf freut uns  
079 331 94 73

**Senioren**  
**2-Zimmer-Alterswohnung** zu vermieten in Rüscheegg-Heubach  
♥ im Zentrum  
♥ direkt neben Coop  
♥ mit Lift (alles rollstuhlgängig)  
♥ mit Terasse (und evtl. kleinem Garten)  
♥ Bezug nach Vereinbarung  
♥ **Mietzins für Rentner ab ca. Fr. 594.- + Fr. 150.- NK**  
**Kleiner Praxisraum oder Laden** zu vermieten im gleichen Haus  
Auskunft: Jürg Berger,  
Tel. 031 849 11 21

In **Wichtrach** zu vermieten (nahe Bahnhof):  
**3½-Zimmer-Wohnung mit 64 m² im OG**  
mtl. Fr. 1345.- + NK Fr. 150.-  
**2½-Zimmer-Wohnung mit 62 m² im OG**  
mtl. Fr. 1290.- + NK Fr. 200.-  
• Lift  
• Balkon  
• Waschküche/Tumbler in Wohnung  
• EH-Platz dazumietbar (mtl. Fr. 110.-)  
• ab sofort oder nach Vereinbarung  
**Auskunft / Besichtigung:**  
eggenberg+lüthiag/3114Wichtrach  
Hr. Lüthi / **Telefon 031 780 00 20**  
mail@eggenberg-luethi.ch

Ab sofort in **Belp (Viehweid)**  
**Zimmer mit Koch-nische + WC/Dusche**  
Möbliertes Studentenzimmer, Koch-nische mit Mikrowelle, Spülbecken, Kühlschrank + Herd, WC + Dusche  
CHF 500.-/Monat inkl. NK  
031 818 19 20 oder 079 628 78 01

**Schwarzenburg** zu vermieten ab 1. Dezember 2017  
kleiner, sehr gepflegter  
**Büro-/Praxisraum**  
Lift, P, zentrale Lage, Ö.V.  
hohe Passantenfrequenz  
CHF 450.-/Mtl. inkl. NK  
Tel. 079 256 20 57

Zu vermieten in **Belp, Nähe Bahnhof**  
**Studiowohnung**  
an der Seftigenstr 129  
per 1.11.2017.  
Miete 520.- und NK 80.-  
Tel. 031 819 00 66  
Nat. 079 222 76 83

Zu vermieten ab sofort  
**Halleneinstellplatz**  
am Wartgässli Schwarzenburg.  
Fr. 100.- mtl.  
Auskunft 079 622 48 06

Zu vermieten in **Toffen** an aussichtsreicher und ruhiger Lage, per 1.12.2017  
**heimelige 2-Zimmer-Wohnung**  
im EG. Plattenböden, Dusche, komfortable Küche, Terrassensitzplatz, grosser Keller.  
Miete Fr. 880.- inkl. NK und PP.  
Tel. 031 819 13 10 oder 079 812 74 86

Zu vermieten in **Mühlethurnen** ab 1. Oktober 2017  
**4½-Zimmer-Wohnung 91m²**  
mit Balkon, neuer moderner Küche, Laminat, Bad/WC und Dusche/WC.  
Helle Wohnung mit schöner Aussicht.  
Nähe Bahnhof.  
Mietzins Fr. 1470.- plus NK Fr. 200.-  
Parkplatz für Fr. 50.- kann dazu gemietet werden.  
Tel. 031 791 11 41 oder 079 768 68 31

Zu vermieten in **Seftigen**  
**3½-Zimmer-Wohnung**  
Ahornweg 8: Wohnung im 2. OG, ohne Lift.  
Miete mtl. Fr. 1140.- plus NK.  
**4½-Zimmer-Wohnung**  
Ahornweg 10: Wohnung im 1. OG, ohne Lift.  
Miete mtl. Fr. 1290.- plus NK  
Einstellhallenplatz kann dazu gemietet werden.  
Sonnige Lage, nahe ÖV, moderne Ausstattung. Keller- und Estrichabteil.  
Tel. 031 951 88 11

**Berner Altstadt Matte**  
Ab 01. November zu vermieten  
**3.5 Zimmerwohnung neu renoviert**  
ca. 135 m2, 3. OG mit Lift  
MZ Fr. 2000.- plus Fr. 230.- Nebenkosten  
Tel. 079 693 25 89

## ZU VERKAUFEN

## GESUCHT

**Riggisberg, Bühlenstrasse 24/26**  
Gerne zeigen wir Ihnen die zum Verkauf stehenden 4½-Zimmer-Eigentumswohnungen direkt auf der Baustelle/im Rohbau.  
**Tage der offenen Tür**  
▲ Fr. 8. Sept. 17, 16.30 - 18.30 Uhr  
▲ Sa. 9. Sept. 17, 10.00 - 12.00 Uhr  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
(Wegweisung ab Längenbergstrasse)  
as immobilien ag  
3203 Mühleberg  
031 752 05 55  
www.as-immo.ch Code: 3766549

**Haben Sie Immobilien zu verkaufen?**  
■ Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf  
■ Keine Marketinggebühren  
■ Kostenlose Marktwerteinschätzung  
■ Grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten  
■ Langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche  
Jenni Immobilien – Treuhand GmbH  
Bahnhofstr. 7, 3123 Belp  
+41 (0) 31 812 23 00  
info@jenni-immo.ch  
www.jenni-immo.ch

**Ihr Partner für den Verkauf von Immobilien**  
Patrick Geissbühler  
PASSIO Immobilien AG  
079 267 61 10  
patrick.geissbuehler@passio.ch  
www.passio.ch

Familie mit zwei Kindern sucht in **Belp** und Umgebung  
**Haus zum Kauf**  
Älteres Haus, mind. vier Zimmer.  
Expedition des Anzeigers, Chiffre-Nr. xxxx, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp.

**KAUFEN HÄUSER UND WHG ZAHLEN SOFORT !!!**  
T: 052 511 02 08 M: kauf1@dcre.ch

**JORDI LIEGENSCHAFTEN**  
**Neue 3½-Zimmer-Wohnungen im Dorfzentrum von Riggisberg**  
• Nettowohnflächen von 100 - 113 m²  
• Mitbestimmen des Innenausbau  
• Grosszügige Zimmergrössen  
• Bad/WC, Dusche/WC mit Waschturm  
• Lift bedient jedes Geschoss  
• Direkter Zugang zur Einstellhalle  
Verkaufspreise ab CHF 555'000.-, Einstellhallenplatz à CHF 28'000.-  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
**JORDI LIEGENSCHAFTEN BERN AG**  
Mülinenstrasse 23 3006 Bern  
T 031 357 05 53 F 031 357 05 06  
sabrino.siegl@jordi-liegenschaften.ch  
www.jordi-liegenschaften.ch

Zu verkaufen  
**4½-Zimmer-Wohnung (kein Neubau)**  
12,5 km Luftlinie südlich von Bern, 5,5 km Luftlinie südlich vom Flughafen Bern-Belp.  
Schöne Sicht auf die Alpen, Voralpen und auf das Gürbetal.  
Auskunft/Unterlagen: 079 890 67 15

speditiv/sorgsam/preiswert  
**UMZÜGE**  
Müller, Bern/Thun  
Möbellift / Gratis-Zügelboxen  
031 351 77 66 / 033 222 83 33  
AHV- und IV-Rabatt  
www.profumzuege.ch  
Möbelwagen Vermietung

Zu verkaufen in **3127 Mühlethurnen**, Dorfstrasse 2  
**freistehendes Einfamilienhaus**  
siehe Immoscout 4628250  
Auskunft erteilt Erwin Brönnimann  
Tel. 031 911 31 12

**WIR ZÜGELN SIE**  
★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen  
★ Möbeltransporte ★ Reinigungen  
**F. Kammermann**  
**031 951 05 27**

**RE/MAX**  
**Kostenlose Schätzung**  
Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, dann helfe ich Ihnen gerne mit einer KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG.  
**Der Profi bringt Profit!**  
N. Regez  
Tel. 079 215 57 27  
n.regez@remax.ch



**Garage Schönentannen GmbH**

**CARROSSERIE & MALEREI**

**AUTO FIT**

Thomas Riesen  
Thunstrasse 78  
3152 Mamishaus  
www.autofit-schoentannen.ch

Telefon 031 731 17 55  
Notel 079 325 76 86

**Alles rund ums Auto**

**Möchten Sie Schwyzerörgeli spielen können?**

Sie sind vom Schwyzerörgeliklang begeistert und möchten selber spielen lernen. Es ist leichter, als Sie glauben. Sie können das auch! Wenn Sie sich täglich etwas Zeit zum Üben nehmen, werden Sie schon bald auf Ihrem Schwyzerörgeli schöne Melodien vorspielen. Ihre Freunde werden staunen.

Melden Sie sich noch heute an zum Kurs:  
**Schwyzerörgeli für Anfänger**  
in Riffenmatt, Plaffeien, Wünnewil, Niederscherli und Bern.

10 Lektionen kosten: Erwachsene Fr. 450.-  
Kinder Fr. 390.-

Instrumente können Sie günstig mieten. Eine **Gratis-Schnupperlektion** haben wir bereits für Sie reserviert.

Rufen Sie **jetzt gleich** an!  
**Telefon 031 735 56 55**

Willi Nydegger, Musikschule  
3156 Riffenmatt  
www.musiknydegger.ch

PS: Kurse auch für Akkordeon, Bassgeige, Keyboard und Steirische Harmonika.

**FARBIGE HERBST-AKTIONEN!**  
**Bis 50% Rabatt auf**  
Gräser, Bambus, Japanische Ahorne, Palmen usw.

Japanischer Ahorn 30%	Bambus 50%	Bodendecker ab Fr. 2.- Buchs 70% Buchsersatzpflanzen Nadelgehölze bis 7 m Bonsai 30%, Obst, Beeren, Kiwis, Aprikosen, Heckenpflanzen, Thujas Oliven, Oleander 50% Hibiscus-Sträucher 50%
Gräser 50%	Säulenapfel 20%	Bonsai 30%
Bonsai 30%	Sträucher 40%	

**Pflanzenoase Kummer**  
Top-Pflanzen zu Top-Preisen  
Immer gute Beratung!

Alles für den Dachgarten! Grosse Bäume bis 70% Rabatt. Buchszümler? Wir haben günstige Ersatzpflanzen.

**Teilausverkauf-Ecke!**  
Sträucher, Dekoware, Zimmerpflanzen, Töpfe und vieles mehr!

Wir erledigen alle Pflanzenarbeiten für Sie!  
**www.kummer-gartenbau.ch**

**Pflanzenoase Kummer**  
Thunstrasse 41, Steffisburg  
Äusserer Giessenweg 34, Münsingen

**Öffnungszeiten:**  
Münsingen: Montag-Freitag, 9-17 Uhr  
Steffisburg: Montag-Freitag, 9-18 Uhr  
Münsingen: Samstag, 9-14 Uhr  
Steffisburg: Samstag, 9-16 Uhr

**Gutschein Fr. 20.-**  
**Ab Kauf von Fr. 100.-**  
nicht kumulierbar

Agrar-Dienstleistungen für die anfallenden Herbstarbeiten  
www.staudenmann-lohnunternehmung.ch Telefon 031 731 32 25  
**Gras-Transporte mit Ladewagen, Maisernte Voll- od. Teilservice, Maisballenpressen, Getreidesaat**

**interbroc**  
Brockenhaus · Hilfswerk

Albigenstrasse 2  
3148 Lanzenhäusern  
Tel. 033 222 21 33  
office@interbroc.ch  
www.interbroc.ch

**Wir feiern 1 Jahr Interbroc in Lanzenhäusern**  
Samstag, 09.09.2017, 9-17 Uhr  
Gratis Bratwürste + Getränke!

**Turnhalle, Schulanlage – Steinenbrünnen, Lanzenhäusern**

**Märit-Fest**  
Samstag, 9. September 2017, ab 15.00 Uhr  
INTERESSANTE MÄRIT-STÄNDE BIS 21.00 UHR  
SPIELPLATZ  
TOMBOLE  
MÄRIT-FESTWIRTSCHAFT & BAR

Unterhaltung mit: Schwyzerörgeli-Quartett Stockhornblick  
Jodlerfründe Schwarzwasser, ab 19.30 Uhr  
JDQ Steinenbrünnen

**Steinenbrünnen-Zmorge**  
Sonntag, 10. September 2017, 9.30 - 12.00 Uhr  
Mit Schwyzerörgeli-Quartett Fyrabe & JDQ Steinenbrünnen

**Fussballclub Rüscheegg**  
Sportplatz Wislisau

**Freitag 08. September 2017**  
20.30 Uhr / Sen. 30+ - C.F. Espana / 3  
17.00 Uhr 4. Liga - FC Roggwil 3. Liga / 1

**Samstag 09. September 2017**  
10.00 Uhr / Jun. E Turnier / 1  
12.30 Uhr / Jun. Da - SC Bümpliz / 1  
14.30 Uhr / Jun. Cb - FC Diessbach / 1  
14.00 Uhr / Jun. Ca - Team Chiesetau b / 3

**Mittwoch 13. September 2017**  
20.30 Uhr / Jun. A - FC Spiez / 3

Spielplätze: 1 = Wislisau, 2 = Kaufdorf, 3 = Schwarzenburg  
Weitere Infos unter: [www.fcrueschegg.ch](http://www.fcrueschegg.ch)

**VIEHHADEL**  
für Tränkekalber und Schlachttiere aller Gattungen

**Wenger Peter**  
Aegusten  
3154 Rüscheegg-Heubach  
Telefon 031 731 06 47

**FC Schwarzenburg**  
Sportanlage Pöschen  
**Meisterschaft**

**Freitag, 8. September 2017**  
19:00 Uhr: Sen. 40+ - FC Kerzers  
20:30 Uhr: Sen. 30+ - C-F. Espana

**Samstag, 9. September 2017**  
11:00 Uhr: Jun. Fb - Turnier  
13:30 Uhr: Jun. Ea - Turnier  
14:00 Uhr: Jun. Ca - Team Chiesetau  
16:00 Uhr: Jun. Db - SC M'buchsee  
17:00 Uhr: 4. Liga  
FC Schwarzenburg - SC Wohlensee

**Sonntag, 10. September 2017**  
10:15 Uhr: 3. Liga  
FC Schwarzenburg - SV Slavonija Wislisau

**Samstag, 9. September 2017**  
12:30 Uhr: Jun. Da - SC Bümpliz 78  
14:30 Uhr: Jun. Cb - FC Diessbach

**KUNST IN GUGGISBERG**

Wochenendausstellung im Saal des Gemeindehauses  
09./10. September 2017  
Samstag & Sonntag von 11.00 - 17.00

**Casimera Romi Wyler**  
Kerzers  
Bilder & Figuren  
Acryl, Oel,  
Mixed Media & Papiermâché  
Vernissage: Samstag 14 Uhr  
[www.kunst-in-guggisberg.info](http://www.kunst-in-guggisberg.info)

**HOTEL-RESTAURANT STERNEN GUGGISBERG**

**CSBe**  
ICT Ausbildungszentrum Bern

**Dr Godi Cherli vo Niederscherli wird: ANP-Informatiker**

Drei internationale Zertifikate: **CompTIA A+, Network+ und Project+ Definitive Durchführung!** Einsteigemöglichkeit ab 13. September 2017

Zieglerstrasse 64 | 3000 Bern 14 | [www.csbe.ch](http://www.csbe.ch) | 031 398 98 00

**Binggeli AG**  
Boilarentkalkung

**Binggeli AG Milken**  
Tel. 031 731 19 19  
[www.binggeliagmilken.ch](http://www.binggeliagmilken.ch)

**zu verkaufen**  
braune und weisse  
**Legehennen**  
Fr.5.- pro Stück  
Abholtag: Sa. 09., Mo. 11. Sept.  
Gebrüder Winkelmann, Mamishaus  
Tel. 031 738 80 95 und 031 738 81 93

Schöne  
**Auslaufboxen frei**  
in Bärfischenhaus 12 bei Laupen  
031 747 51 91  
[www.roethlisbergerhof.ch](http://www.roethlisbergerhof.ch)

**christiana sport**

christiana sport  
031 738 88 28  
3153 gambach

Wir brauchen Platz für unsere Winterware ...  
Schon bald fallen die Blätter und mit ihnen unsere Preise  
**Ab sofort bis 30. September 10 - 30% Herbst Rabatt auf diverse Wanderbekleidung**  
Schauen Sie vorbei es lohnt sich

**Öffnungszeiten:**  
DI, DO, FR: 14.00 - 18.30 Uhr  
SA: 09.00 - 13.00 Uhr

**Winter-Saison ab 14. Oktober 2017**  
Auf Ihren Besuch freuen sich Chrigu & Theres Hirschi  
[www.christianasport.ch](http://www.christianasport.ch)

**Elternverein Rüscheegg-Guggisberg**

An unsere jährliche Hauptversammlung laden wir unsere Mitglieder und alle Interessierten freudlichst zur Teilnahme ein.  
Montag, 18. September 2017, 20.00 Uhr im Sternen Guggisberg

**Traktanden:**  
1. Genehmigung des HV-Sitzungsprotokolles des Vorjahres  
2. Jahresbericht Elternverein & Spielgruppe 16/17  
3. Jahresrechnung 16/17  
4. Budgetgenehmigung 17/18  
5. Entlastung des Vorstandes  
6. Festlegung der Mitglieder- & Spielgruppenbeiträge  
7. Beschlussfassung über ein Kostendach für einen Spezialanlass  
8. Mutationen im Vorstand / Wahlen  
9. Verschiedenes

**Der Vorstand**

**LAMM Restaurant Bar**

**Wild auf Wild?**

Bei uns gibts ab **12. September 2017** **WILDe Verlockungen, feine Wildspezialitäten bis zum Herbsdessert, ein guter Tropfen Wein dazu**

\*\*\*\*  
Unsere Spezialitäten vom Heissen Stein  
**Bisonentrecôte, Rindsentrecôte, Lammrücken, Pferdeentrecôte, Schweinsteak**

\*\*\*  
Im weiteren empfehlen wir uns für: Familienessen, Hochzeiten, Taufessen, Geschäftsessen, Bankette, Firmenessen, Vereinsanlässe, Ausstellungen, Lotto, Jassanlässe oder Ihr persönliches Geburtstagsfest

Herzlich willkommen Erdinc + Cornelia Kartal-Wyssen und Lamm-Team, Wislisau, 3154 Rüscheegg  
[www.lamm-wislisau.ch](http://www.lamm-wislisau.ch)  
[info@lamm-wislisau.ch](mailto:info@lamm-wislisau.ch)  
[www.facebook.com/barteam.ou](http://www.facebook.com/barteam.ou)  
031 738 81 37  
Montag Ruhetag

# BAUEN RENOVIEREN EINRICHTEN



147004D

**Gärtnerei**  
Gartenbau/Tiefbau

**Reto Schneider**  
3089 Hinterfultigen  
Tel. 079 347 82 94  
info@gaertnereischneider.ch

145262D

- Abgasanlagen
- Cheminéeöfen
- Speicheröfen
- Pelletöfen

**ZUBESCH Kamine AG**  
Grünaustrasse 50  
3084 Wabern  
Tel. 031 978 20 10  
Fax 031 978 20 11  
www.zubesch.ch  
info@zubesch.ch

Unsere **QUALITÄT** – Ihre **SICHERHEIT**

146569D

**Badrenovationen**

Steiner Wichtrach Haustechnik AG  
Hänglerstrasse 3, 3114 Wichtrach  
031 780 20 00  
info@steiner-ht.ch  
www.steiner-ht.ch

Sanitäranlagen, Heizungsinstallationen, Spenglerlei  
Haushalt- Geschenkartikel, Glas, Geschirr, Besteck

**STEINER**

Wir beschatten Sie ...

- Sonnenstoren
- Lamellenstoren
- Rollläden
- Sicherheits Storen
- Innen Beschattungen

**031/839 32 87**  
**031/721 15 11**

Sonne ist geil...  
Schneiter-Storen AG  
WORB  
031 839 32 87  
BERN  
Schatten mit System  
Schatten ist cool!

Neumontagen + Reparaturen  
[www.schneiter-storen.ch](http://www.schneiter-storen.ch)

146992D

Verstopfte Leitung? Voller Schacht?

**SCHMUTZ THUN.ch**  
Tel. 033 227 27 27  
info@schmutzthun.ch

Rohrreinigung Kranarbeiten  
Kanalfernsehen Spezialtransporte

146941D

146570D

- Einbau von Badewannentür in bestehende Badewanne für ein hindernisfreies Betreten und Verlassen der Badewanne.
- Rutsicherheit für Bade- und Duschwannen.
- Badewannenwechsel & Reparatur, Silikonfugen.

**Neuenschwander & Co**

3665 Wattenwil  
Telefon 033 356 19 84

www.wannentechnik.ch  
info@wannentechnik.ch

146567D

**Lampenschirme**

neu überziehen, anfertigen, sehr günstig. Grosse Ausstellung

**DELI-LAMPEN**

Neumattweg 8, 4934 Madiswil  
Tel. 062 922 65 58 / 079 432 61 86

146764D

**Zingg Service**

Sanitär, Service, Installationen, Reparaturen

David Zingg Postfach 389  
Inhaber 3027 Bern  
Tel. 031 992 66 55  
www.zinggservice.ch

## VERANSTALTUNGEN

**FUSSBALLCLUB BELL** klimag ag  
1922 Luft- und wärmetechnik

**BAUHAUS**  
Wo es gut werden muss.

www.fcbelp.ch

Spiele FC Belp, Sportanlage Giessenbad, Belp

**Freitag, 8. September 2017**  
20.15 Uhr: Junioren Ba – Team Oberaargau

**Samstag, 9. September 2017**  
09.30–12.00 Uhr: Kifu-Turnier – Junioren Fb  
10.00–12.00 Uhr: Kifu-Turnier – Junioren Ec  
14.00 Uhr: 5. Liga b – FC Bosnjak

**Sonntag, 10. September 2017**  
10.00 Uhr: Frauen 4. L. – FC Frutigen  
12.30 Uhr: Junioren Ca – FC Interlaken a  
14.30 Uhr: Junioren Bb – SC Holligen 94  
16.30 Uhr: Junioren Cb – FC Biglen

**Dienstag, 12. September 2017**  
20.15 Uhr: Frauen 4. Liga – FC Lerchenfeld (CUP)

**Mittwoch, 13. September 2017**  
20.15 Uhr: Junioren Ca – FC Heimberg

Öffnungszeiten Clubhaus: jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr. Verpflegungsmöglichkeiten jeweils während den Spielen im Clubhaus oder beim Pergola-Kiosk.

047837J

**Nünönen – Alpabfahrt**

Samstag, 16. September 2017  
ab 11.30 Uhr  
Ankunft verschiedener Herden (ca. 400 Tiere) in Riggisberg  
Festwirtschaft: Jodlerklub Alpenrösli (Mühlthurnen – Riggisberg)

Neu: Marktstände und Alphonbläser  
Alle sind herzlich willkommen!!!

Herkunftsbetrieb Alp Nünönen TVD-Nr. 1333039

047764J

**Unterhaltungsabend**

Restaurant Kreuzstrasse  
Rüscheegg Gambach

Samstag, 9. September 2017  
20.15 Uhr

Trachtengruppe Rüscheegg  
Kindertanzgruppe Rüscheegg

Unsere Gäste am Samstagabend:  
Jodlerfamilie Leuenberger, Eggwil,  
Aementaler-Ländlerquintett

**Wir haben eine schöne Tombola**

Auf Ihren Besuch freuen sich alle Mitwirkende, die Trachtengruppe Rüscheegg und die Wirtfamilie

**Eintritt**  
Erwachsene Fr. 12.–, Kinder Fr. 6.–

047760J

**Restaurant Sternen**  
Essen & Events

JETZT IST ES SOWEIT, AB DONNERSTAG DEN 7. SEPTEMBER GIBT ES SIE WIEDER, UNSERE BELIEBTEN

**RINDSZUNGE AN KAPERNSAUCE**  
**SUURE MOCKE MIT KARTOFFELSTOCK**  
**KALBSLEBERLI MIT RÖSTI**

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH  
DAS STERNENTEAM

[www.sternen-neuenegg.ch](http://www.sternen-neuenegg.ch) 031 741 23 20

047221J

**Laufend Einführungskurse in Kehrsatz**

**Karate für Kinder und Jugendliche**

Beginn jeden Donnerstag möglich  
17–18 Uhr oder 18–19 Uhr

**Auskünfte und Anmeldungen**  
Budo Ryu Hara Kehrsatz  
Schulheim Schössli  
Belpstrasse 1  
3122 Kehrsatz  
Tel 031 711 29 24

**22. Iffwiler Herbst-Märit**

Samstag, 9. September 2017  
10 - 17 Uhr

Gemütlicher Märit mit kulinarischen Köstlichkeiten, farbenfrohen Blumen- und Gemüseständen, Kunsthandwerk aus Iffwil und der Region, Spielen und Ständen für Gross und Klein, sowie unserem kleinen, feinen Koffermärit im Seniorenhof

Attraktion: Bogenschieszen von Iffwil Aktiv  
Gratis Kinderschminken von 11.00 bis 13.00 Uhr im Seniorenhof, Hüpfburg bei Ruppis Bäcker-Kafi

Kulinarische Treffpunkte: Ruppis Bäcker-Kafi, Raclette-Stube im Seniorenhof, Kaffee-Stube im Spritzenhäuschen, Öpfelchüechli, Glacé und vieles mehr

Pizzastand und Festwirtschaft auch nach 17 Uhr

005-151161

**Landini** 047835J **MCCORMICK**

Entdecken Sie die neue McCormick & Landini Traktorserie mit Stufenlosen Getrieben

Die Firmen NS Maschinen AG, 3123 Belp und Zahnd Landtechnik GmbH, 3150 Schwarzenburg laden Sie ein für eine Probefahrt mit den Landini und McCormick Traktoren neuester Generation.

Versäumen Sie diese Gelegenheit nicht.

**Datum** : Freitag, 15. September 2017, vom 13 bis 21 Uhr  
Samstag, 16. September 2017, vom 10 bis 18 Uhr

**Ort** : 3152 Mamishaus, Innerdorf 12 (bei Familie Bigler Hans-Peter) mit Festwirtschaft

Samuel Stauffer SA  
Les Douzilles 6  
1607 Les Thioleyres

Tel. 021 908 06 00  
info@stauffer-cie.ch  
www.stauffer-cie.ch

**STAUFFER**

**VERANSTALTUNGEN**



**EINLADUNG ZUM SPÄTSOMMERFEST**  
16. & 17. September  
von 10.00-17.00 Uhr

Neuheiten zum Bestaunen  
Leckereien zum Probieren  
LiveMusik zum Geniessen  
Workshop zum Besuchen

Küchen | Bad-Design | Innenausbau  
Hossmann Küchen AG  
Thalgutstrasse 5 | 3115 Gerzensee  
www.hossmann-kuechen.ch

TEAM 7

**Hausmesse, 11. bis 16.09.2017**



*Besuchen Sie unsere neu gestaltete Ausstellung und profitieren Sie vom attraktiven Messerabbatt.*

**Gratis**  
zu jedem Ofen  
einen  
Aschensauger.

Mo. – Do. 14.00 bis 17.00 Uhr / Fr. 14.00 bis 19.00 Uhr  
Sa. 09.00 bis 14.00 Uhr / oder nach Vereinbarung

**KURT WYLER AG**  
Kaminbau + Öfen  
Apparatespenglerei  
Bauspenglerei  
Sanitär + Heizung  
Inh. P. Reusser  
www.kurtwylerag.ch

Industriestrasse 12  
3672 Oberdiessbach  
Tel. 031 771 15 11

Grosse Auswahl  
an Vorhang- und  
Möbelstoffen

**Thuns Vorhangparadies**

Neuanfertigung, Abänderungen, Reinigen der Vorhänge.  
1. Heimberatung gratis. Stoffverkauf mit Gratiszuschritt.  
• Polsterei • Streifenvorhänge • Stangengarnituren  
• Bettzeugreinigung • Flächenvorhänge • u. v. m.  
• Raffrollos/Rollos • Jalousien



**STOLLER Innendekorationen AG**

Stockhornstrasse 8+12, 3600 Thun  
Telefon 033 227 33 88, Fax 033 227 33 89  
www.vorhangparadies.ch, stoller@vorhangparadies.ch

**PERGOLA-ANLAGEN**  
FÜR IHR ZUHAUSE

Mühleweg 2  
3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 20 50  
info@gehrigstoren.ch  
www.gehrigstoren.ch

**Gehrig Storen**  
Sonnenschutz, Licht- und Wetterschutz  
BERATUNG \* VERKAUF \* MONTAGE \* SERVICE



**Frego-Pergola schützt Sie vor Sonne, Regen, Wind und Sicht. Massgeschneidert und wunderschön.**

**Frego-Pergola** 3123 Belp BE · 044 763 53 33 · www.frego.ch



**Restaurant Frohsinn**  
3123 Belp 031/819 01 36  
www.frohsinn-belp.ch

**Kracher im September**  
(auch am Mittag ausser Freitag)  
Rindszunge an Kapernsauce  
Kartoffelstock  
Fr. 15.00  
Auf Ihre Reservation freut sich Ihr Frohsinn-Team!

**Stockhorn**  
Berge SEEN – mit heissen Rhythmen

**Samstag, 16. September Salsa-Tanzabend \***

Willkommen zu feurigen Rhythmen und reichhaltigem Buffet mit Fleisch, Gemüsespiessen, Pommes Frites, diversen Salaten und Desserts. Anfänger wie Geübte tauchen mit ihrem Tanzpartner oder einem Tanzlehrer des Salsaclubs „muévete“ Bern in das Tanzvergnügen ein. CHF 66.00 inkl. Bahnfahrt, Buffet und Tanz. Bergfahrt 19.00 Uhr, Talfahrt ca. 23.30 Uhr.

**Samstag, 23. September Jazz Dinner \***

Volldampf mit der Full Steam Jazz Band! Dazu verwöhnen wir Sie mit einem themenbezogenen 3-Gang-Menü – ein kulinarisches und musikalisches Highlight. CHF 83.00 inkl. Bahnfahrt, Abendessen; Bergfahrt 19.00 Uhr, Talfahrt ca. 23.00 Uhr.

**AlpKultur® Kulinarik-Trail am Stockhorn**

Augen-Gaumen-Genuss: Auf der aussichtsreichen Wanderung vom Stockhorngipfel zur Mittelstation Chrindi in drei Bergrestaurants ein 3-Gang-Menü geniessen. – Täglich bis Ende Oktober.

**Samstage, 9. und 30. September, 7. Oktober Mondschein-Dinner \***

Auserlesenes 5-Gang-Menü bei Mond- und Kerzenschein. CHF 95.00 inkl. Bahnfahrt und Dinner. Bergfahrt 19.00 Uhr, Talfahrt 22.45 Uhr. Weitere Daten: 4.11., 2.+ 30.12.

**Unsere Top-Hits**

- Jeden Freitagabend **Fyrabe-Znacht \***
- **Brunch \*** an Sonn- und Feiertagen
- Von Montag bis Samstag **Stockhorn-Zmorge \***
- **Neu:** Vermietung von **Elektro-Rollstühlen** im Chrindi
- bequem den Geschenkgutschein im **Webshop** bestellen
- **Direkt aufs Stockhorn:** Mit dem RE Lötschberger stündlich **Bern–Münsingen–Thun–Spiez–Erlenbach.**

\* Information und Reservation:



Stockhornbahn AG, 3762 Erlenbach, Tel. 033 681 21 81  
www.stockhorn.ch, mit Live-Kamera

**13. Balisa-Alp-Chäs-Fescht Schwarzsee**

**Samstag, 9. September 2017, bei jeder Witterung**  
Mitfahrmöglichkeit ab Parkplatz Schwarzsee, bei der Brücke Seeweid – erstmals ab 9 Uhr!

Freundlich laden ein:  
Familien Kurt, Peter und Heinz Krebs und die Hirtenfamilie  
sowie: Seechörli Kirchdorf und Alphorn-Trio Wählern

**Gantrisch-Kulturkalender**

Fr 8.9. Belp, Schloss, Gitarrenkonzert "Flamenco trifft Klassik" Gitarrenkonzert/Lehrerkonzert www.ms-guerbtal.ch

Sa/So 9./10.9. Guggisberg, Gemeindehaus, Wochenendausstellung: Casimera Romi Wyler, www.kunst-in-guggisberg.ch

Sa 9.9.17 h, Belp, Gewölbekeller, Konzert der Acappella Group "zap'Ndusta" www.zapndusta.ch

Sa 9.9. 20 h, Längenbühl, Dittligmühle Klassik im Mahlwerk, Dittligmühle GmbH, www.dittligmuehle.ch

Sa 9.9. Belp, Rest. Kreuz, 50 Jahre Jodlerchörl TV Belp und Gürbetaler Jodlertreffen

Fotoworkshops für Nachtschwärmer im Naturpark! Staunen Sie auch immer wieder über die faszinierenden Nachthimmel-Fotos? Der Naturpark hat in der Region Fotografen gefunden, die ihre Erfahrungen in einem Kurs weitergeben möchten. Am meisten profitieren Hobbyfotografierende, die ihre Kamera und die Grundbegriffe der Fotografie kennen, aber auch für Einsteiger gibt es Möglichkeiten.  
7.9.2017/13.9.2017/15.9.2017/20.9.2017/20.10.2017/21.10.2017, Infos unter www.gantrisch.ch

www.GantrischKulturkalender.ch

**aktiv um die ecke** Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70 **real 3D**

**AKTIV INS ALTER** ab 8 Jahren  
Dialekt: Fr 08.09. und Mo 11.09. je 17.45h, Sa 09.09. und So 10.09. je 17.00h

**BIGFOOT JUNIOR** ab 6(10) Jahren  
Deutsch 3D: Sa 09.09. und So 10.09. je 13.30h, Mi 13.09. 14.30h  
Deutsch 2D: Sa 09.09., So 10.09. und Mi 13.09. je 14.00h

**FINAL PORTRAIT** ab 0(12) Jahren  
E/d/f: Fr 08.09. bis Mo 11.09. je 18.15h

**BEGABT – Die Gleichung eines Lebens**  
Deutsch: Do 07.09. bis Mi 13.09. tägl. 20.30h, zus. Sa 09.09. und So 10.09. je 16.00h, ab 10 Jahren

**MY COUSIN RACHEL** ab 12 J.  
Deutsch: Do 07.09. bis Mi 13.09. tägl. 20.00h  
[GS] Audiodeskription und Untertitel mit Greta und Starks.

www.kinoumdieecke.ch

**13th WORKING COWHORSEDAY**  
**I dr EY RIGGISBERG**  
**9. /10. Sept. 17**

**SAMSTAG TURNIER** ab 8.00 & **COUNTRYNIGHT** ab 20.30 mit

**SONNTAG TURNIER** 9.00 bis 15.00

Das ganze Weekend Festwirtschaft im Countrystyle und viele weitere Attraktionen

Come by and have fun!

Eintritt 15.00 mit Buddy Dee Barbetrieb

**COWBOY COFFEE** 079 768 41 43

**Bergrennen Gurnigel**

**STALLBAR**

Oberhalb Sägerei

Freitag, 8. September und Samstag, 9. September

Festwirtschaft ab 11 Uhr  
Barbetrieb ab 17 Uhr

**JODLERCHÖRLI TURNVEREIN BELP**

**50 Jahre Jodlerchörl und 37. Gürbetaler Jodlertreffen in Belp**

**Grosser volkstümlicher Jubiläumsabend**  
Samstag, 9. Sept. 2017, 20 Uhr, im Dorfzentrum  
Festwirtschaft auf dem Dorfplatz ab 17 Uhr

**Jodlerchörl Turnverein Belp** (Leitung: Christian Murri)  
**Jodlergruppe Bärgrosli Alpnachstad**  
Melanie und Daniela Moser Eveline und Thomas  
Musikunterhaltung vom Feinsten:  
**Familienkapelle Krummenacher Marbach**

**die Mobiliar** Generalagentur Belp  
**Energie Belp** WIR VERSORGEN DIE REGION!  
**RAIFFEISEN** Raiffeisenbank Gürbe

**Gürbetaler Jodlervereinigung**

**37. Gürbetaler Jodlertreffen in Belp**  
Sonntag, 10. September, ab 9.45 Uhr in der Kirche  
Ab 8.30 Uhr Festwirtschaft auf dem Dorfplatz/Kaffeestube

Mitwirkende:  
**Auftritte von Jodlergruppen, Einzeljodlerinnen und -jodlern, Duette, Terzette und Alphornbläser**

Und das dürfen Sie nicht verpassen:  
**15.30 Uhr Dorfplatz: Gesamtchor-Auftritt**  
Gemütlicher Ausklang

Wir heissen Sie herzlich willkommen:  
**OK Jodlerchörl Turnverein Belp**